



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.511.2024

Kraków, 27 września 2024 r.

**Pan  
Maciej Michałowski  
Radny Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pana interpelację w sprawie zbiornika retencyjnego w rejonie ul. Folwarcznej i ochrony przeciwpowodziowej Krakowa, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 17 września 2024 r., uprzejmie informuję.

Inwestycja pn. „Budowa zbiornika retencyjnego w os. Grębałów, w rejonie ul. Folwarcznej na działce nr 320/2 obr. Nowa Huta” nie kosztowała 11 mln zł. Całkowity koszt robót budowlanych związanych z realizacją tego zadania wynosi łącznie brutto 2 334 425,30 zł, w tym koszt wykonania czaszy zbiornika 601 556,10 zł oraz ogrodzenia 91 020 zł. Koszt prac projektowych i nadzoru autorskiego projektanta wynosi 292 371 zł brutto, z tytułu wyłączenia gruntu z produkcji rolnej pod budowę przedmiotowego zbiornika należy zapłacić 41 365,50 zł. Opłata roczna w wysokości 4 136,55 zł została uiszczona w bieżącym roku.

Ad 1.

Inwestycja pn. „Budowa zbiornika retencyjnego w os. Grębałów, w rejonie ul. Folwarcznej na działce nr 320/2 obr. Nowa Huta” nie została jeszcze zakończona, w związku z czym nie występuje odpowiedzialność gwarancyjna wykonawcy za przedmiot umowy.

Ad 2.

W związku z faktem, że nie została wszczęta procedura odbiorowa dla ww. inwestycji, nie zaistniały dotychczas podstawy do oddania obiektu do użytku. Pozytywne zakończenie procedury odbiorowej jest warunkiem wystąpienia inwestora do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie w celu uzyskania decyzji administracyjnej zezwalającej na użytkowanie wykonanego zbiornika i kanalizacji deszczowej.

Ad 3.

Zaktualizowany *Plan Planu Ograniczenia Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa* został przyjęty uchwałą nr CXXIV/3390/23 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2023 r. Koordynator *Planu*, tj. Wydział Gospodarki Komunalnej i Klimatu, na podstawie corocznych sprawozdań otrzymanych z jednostek odpowiedzialnych za realizację ww. uchwały, sporządza sprawozdanie zawierające informacje o realizowanych i zakończonych działaniach prowadzonych w okresie sprawozdawczym, które Prezydent Miasta Krakowa przekazuje Radzie Miasta Krakowa. Monitorowanie stanu realizacji działań stanowi źródło informacji w przedmiotowym temacie.

Plan wymagał aktualizacji z uwagi na:

- konieczność uwzględnienia zadań wymienionych w obowiązującym od 23 marca 2023 r. *Planie zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły*, który został przyjęty

rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 października 2022 r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 2739),

- konieczność realizacji zadań z zakresu gospodarki wodnej przy uwzględnieniu ustaleń *Planu Adaptacji Miasta Krakowa do zmian klimatu do roku 2030*,
- zakończenie realizacji części zadań określonych w *Planie Ograniczenia Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa* przyjętym uchwałą nr CXV/3043/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 listopada 2018 r.,
- konieczność określenia nowego zakresu działań Gminy Miejskiej Kraków z uwzględnieniem zadań realizowanych i planowanych wraz z oszacowaniem kosztów.

#### Ad 4.

W zakresie ochrony przeciwpowodziowej Miasto planuje realizację następujących zadań ujętych w obowiązującym budżecie Miasta Krakowa na rok 2024 i Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa:

- nr KEGW/O2.15/20 pn. „Budowa przepompowni Kabel” – budowa 1 zbiornika retencyjnego przy ul. Prokocimskiej,
- nr KEGW/O2.19/20 pn. „Przebudowa rowu przy ul. Bugaj” – budowa polderu,
- nr KEGW/O2.21/20 pn. „Budowa rowu przydrożnego przy ul. Łokietka” – budowa 1 zbiornika retencyjnego,
- nr KEGW/O2.4/22 pn. „Zagospodarowanie wód opadowych dla poprawy bezpieczeństwa powodziowego dla osiedli peryferyjnych - Dzielnica XVIII” – budowa 2 zbiorników retencyjnych w os. Wolica przy ul. Wiązowej i ul. Betonowej,
- nr KEGW/O2.29/23 pn. „Budowa zbiorników retencyjnych w rejonie ul. Burzowej” - budowa 2 zbiorników retencyjnych,
- nr KEGW/O2.30/23 pn. „Opracowanie projektów budowlanych układów odwodnieniowych zgodnie z opracowanymi koncepcjami obszarowymi” – budowa zbiorników retencyjnych przy ul. Udzieli i przy ul. Łuczanowickiej.

#### Ad 5.

Rowy komunalne i przepusty będące w zarządzie jednostki Klimat-Energia-Gospodarka Wodna są czyszczone, konserwowane i monitorowane.

#### Ad 6.

Zgodnie z art. 163 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.) ochrona przed powodzią jest zadaniem Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz organów administracji rządowej i samorządowej. Cieki naturalne na terenie Krakowa pozostają w zarządzie Wód Polskich, jednostki podległej Ministrowi Infrastruktury. Wody Polskie na podstawie art. 163 ust. 2 tej ustawy zapewniają w zakresie swojej właściwości ochronę ludności i mienia przed powodzią wywołaną przez wody publiczne stanowiące własność Skarbu Państwa.

Stan zabezpieczeń przeciwpowodziowych Krakowa na przestrzeni ostatnich lat ulega systematycznej poprawie. Między innymi większość wałów wiślanych w Krakowie została poddana przebudowie, wykonano szereg działań zabezpieczających dolinę Serafy, wykonane zostały wrota przeciwpowodziowe w rejonie kanałów portowych Płaszów i Kujawy, powstała pompownia mobilna dla odwodnienia osiedla Lesisko. Niemniej jednak stan ochrony przeciwpowodziowej Krakowa wymaga dalszych działań zwiększających poziom bezpieczeństwa. Niezbędna jest realizacja w pierwszej kolejności zadań dotyczących ochrony Krakowa przed powodzią zawartych w *Planie zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru*

dorzecza Wisły, przyjętym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 października 2022 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 2739) oraz w *Planie Ograniczenia Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa* przyjętym uchwałą nr CXXIV/3390/23 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 grudnia 2023 r. Obecnie zakłada się, że realizacja zadań gminnych trwać będzie do 2035 r. a ich sumaryczny koszt wynosić będzie ponad 1,2 mld zł. Aktualnie w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa nie ma zapewnionych środków na kompleksową realizację *Planu*.

Szczegółowe informacje z zakresu zabezpieczenia przeciwpowodziowego Krakowa zawiera dokument *Ocena stanu zabezpieczenia przeciwpowodziowego miasta Krakowa. Stan na kwiecień 2024 r.*, dostępny w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa pod linkiem: <https://www.bip.krakow.pl/zalaczniki/dokumenty/n/496504/karta>.

W ramach zadania pn. „System prognozowania podtopień i zarządzania retencją kanałową w zakresie kanalizacji ogólnospławnej będącej w dyspozycji Spółki Wodociągi Miasta Krakowa - przedsięwzięcie - modele predykcyjne sieci nr działania w PZRP: W\_GZW-1809”, ujętego w *Planie Ograniczania Skutków Powodzi oraz Odwodnienia Miasta Krakowa*, wdrożone zostały moduły modelowania sieci kanalizacyjnej w trybie off-line i on-line. Moduł sterowania retencją kanałową (SRC) w oparciu o wybrane punkty na sieci ma umożliwić w przyszłości sterowanie w sposób operacyjny urządzeniami typu zastawki hydrauliczne, ruchome krawędzie przelewów burzowych czy inne urządzenia regulacyjne. Powyższe elementy stanowią integralną część systemu ISZS, który jest nowoczesnym i innowacyjnym rozwiązaniem dla zarządzania sieciami kanalizacyjnymi. Pełna integracja systemów informatycznych, które uwzględniają również dane pogodowe oraz działanie urządzeń zabudowanych w systemie kanalizacyjnym, pozwala na bieżącą kontrolę oraz prognozowanie funkcjonowania kanalizacji - także w przypadku wystąpienia gwałtownych zjawisk atmosferycznych. Ponadto posiadanie tak rozwiniętego informatycznie narzędzia w znacznym stopniu upraszcza proces optymalnego doboru przyszłych rozwiązań technicznych.

Wodociągi Miasta Krakowa S.A. od wielu lat prowadzą działania w zakresie zmniejszenia negatywnego oddziaływania kanalizacji ogólnospławnej i zabezpieczenia przed powodziąmi błyskawicznymi. Jednym z takich rozwiązań jest obowiązujący od roku 2011 bezwzględny obowiązek retencjonowania wód opadowych dla obiektów kubaturowych przyłączanych do kanalizacji ogólnospławnej. Dzięki tym wymogom całkowita pojemność retencyjna zbiorników w Krakowie wynosi obecnie blisko 34 tys. m<sup>3</sup>. Każdy zbiornik jest wyposażony w regulator odpływu, którego zadaniem jest opóźnienie odpływu wód opadowych z obiektu. Dodatkowo taki sam obowiązek stosowany jest w przypadku przebudowy bądź budowy nowych układów drogowych odwadnianych do kanalizacji ogólnospławnej.

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Mazur*

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat
2. Klimat-Energia-Gospodarka Wodna
3. Wydział Gospodarki Komunalnej i Klimatu
4. Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
5. Wodociągi Miasta Krakowa S.A.
6. Zarząd Dróg Miasta Krakowa
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. aa